I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 645/96/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Μαρτίου 1996

σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την προαγωγή, ενημέρωση, διαπαιδαγώγηση και κατάρτιση σε θέματα υγείας, εντός του πλαισίου δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1996-2000)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 129,

την πρόταση της Επιτροπής[1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής[2],

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών[3],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 189 Β της συνθήκης[4], κατόπιν του κοινού σχεδίου που εγκρίθηκε στις 31 Ιανουαρίου 1996 από την επιτροπή συνδιαλλαγής,

Εκτιμώντας:

(1) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 στοιχείο ξ) της συνθήκης, η δράση της Κοινότητας περιλαμβάνει επίσης τη συμβολή στην επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας· ότι το άρθρο 129 της συνθήκης προβλέπει μια κοινοτική αρμοδιότητα στον τομέα αυτό με την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ των μελών και, αν αυτό απαιτείται, με την υποστήριξη της δράσης τους·

(2) ότι οι αναγκαίες δράσεις πρέπει να αναληφθούν στα πλαίσια της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας που καθορίζεται από την Επιτροπή και να ληφθούν υπόψη, όπως ζήτησε το Συμβούλιο στο ψήφισμά του της 27ης Μαΐου 1993[5], άλλες κοινοτικές δράσεις τις οποίες ανέλαβε η Κοινότητα στον τομέα της δημόσιας υγείας ή έχουν σχέση με τη δημόσια υγεία·

(3) ότι το Συμβούλιο, στο ψήφισμά του της 2ας Ιουνίου 1994[6], με το οποίο απαντά στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1993 σχετικά με το πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας, κατατάσσει την προαγωγή, διαπαιδαγώγηση και κατάρτιση στον τομέα της υγείας στις προτεραιότητες της κοινοτικής δράσης, για τις οποίες η Επιτροπή καλείται να υποβάλει προτάσεις σχετικά με δράσεις που θα πρέπει να διεξαχθούν·

(4) ότι, στο ψήφισμά τους της 23ης Νοεμβρίου 1988 σχετικά με την αγωγή σε θέματα υγείας στα σχολεία[7], το Συμβούλιο και οι υπουργοί Παιδείας συνερχόμενοι στα πλαίσια του Συμβουλίου, υπογράμμισαν ότι ορισμένες συνήθειες διατροφής, η ανεξέλεγκτη χρήση ορισμένων χημικών ουσιών και ορισμένων φαρμάκων, η χρήση ναρκωτικών, ο εθισμός του τσιγάρου και η ρύπανση του περιβάλλοντος έχουν δυσμενή επίδραση στην υγεία, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τα προβλήματα ασφάλειας και πρόληψης των ατυχημάτων·

(5) ότι, στο ψήφισμά τους της 3ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την κοινοτική δράση στον τομέα της διατροφής και της υγείας[8], το Συμβούλιο και οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνερχόμενοι στα πλαίσια του Συμβουλίου, υπογράμμισαν ότι η προώθηση καλών συνηθειών διατροφής είναι απαραίτητη για να μπορούν οι πολίτες να προβαίνουν στις απαιτούμενες επιλογές για μια διατροφή κατάλληλη και προσαρμοσμένη στις ατομικές ανάγκες·

---

(1) ΕΕ αριθ. C 252 της 9. 9. 1994, σ. 3 και ΕΕ αριθ. C 135 της 2. 6. 1995, σ. 2.
(2) ΕΕ αριθ. C 102 της 24. 4. 1995, σ. 15.
(3) ΕΕ αριθ. C 210 της 14. 8. 1995, σ. 81.
(4) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 89 της 10. 4. 1995, σ. 72), κοινή θέση του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 21) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 308 της 20. 11. 1995). Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1996 (ΕΕ αριθ. C 65 της 4. 3. 1996) και απόφαση του Συμβουλίου της 16. 2. 1996.
(5) ΕΕ αριθ. C 174 της 25. 6. 1993, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. C 165 της 17. 6. 1994, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. C 3 της 5. 1. 1989, σ. 1.
(8) ΕΕ αριθ. C 329 της 31. 12. 1990, σ. 1.

(6) ότι, στα συμπεράσματά τους της 13ης Νοεμβρίου 1992 [1], σε απάντηση στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο της 11ης Μαΐου 1992 για την αγωγή σε θέματα υγείας στα σχολεία [2] το Συμβούλιο και οι υπουργοί Υγείας των κρατών μελών συνερχόμενοι στα πλαίσια του Συμβουλίου, εντόπισαν το σχολείο ως ζωτικό χώρο για τη συστηματική ανάπτυξη υγιεινού τρόπου ζωής, ο οποίος θα συμβάλει στη μείωση των ασθενειών και των ατυχημάτων· ότι θεώρησαν ότι υπάρχουν πολλοί άλλοι χώροι, όπως το σπίτι, οι τοπικές κοινότητες, οι εστίες, ο χώρος εργασίας, τα νοσοκομεία, όπου η αγωγή σε θέματα υγείας διαδραματίζει επίσης σημαντικό ρόλο, και κάλεσαν την Επιτροπή να ενισχύσει τη συνεργασία των κρατών μελών με αποτελεσματικές ενέργειες αγωγής σε θέματα υγείας στους διάφορους χώρους·

(7) ότι στο ψήφισμά του της 19ης Νοεμβρίου 1993, σχετικά με την πολιτική στον τομέα της δημόσιας υγείας μετά το Μάαστριχτ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατύπωσε σειρά προτάσεων για κοινοτικές δράσεις πρόληψης των ατυχημάτων και των καρδιοαγγειακών νοσημάτων, για τα οποία, επί του παρόντος, δεν υπάρχουν κοινοτικά προγράμματα·

(8) ότι, με το ψήφισμά του της 2ας Ιουνίου 1994, σχετικά με τα καρδιοαγγειακά νοσήματα [3], το Συμβούλιο ζήτησε από την Επιτροπή να εξετάσει τις δράσεις ενθάρρυνσης για την πρόληψή τους και τη συνέχιση της μελέτης των παραγόντων κινδύνου των νοσημάτων αυτών·

(9) ότι τα αποτελέσματα της ολοκληρωμένης προσέγγισης που εγκρίθηκε στο κοινό σχέδιο της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας, του Συμβουλίου της Ευρώπης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που φέρει τον τίτλο «Ευρωπαϊκό Δίκτυο Σχολείων Προαγωγής της Υγείας», είναι ενθαρρυντικά υπό το πρίσμα των διαφόρων τρόπων προαγωγής της υγείας σε δεδομένους κύκλους·

(10) ότι έχει αναγνωρισθεί ότι διάφορες κοινωνικοοικονομικές συνθήκες, όπως η εξάπλωση των αστικών κέντρων, η στέγαση, η ανεργία και ο κοινωνικός αποκλεισμός, πρέπει να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο της προαγωγής της υγείας, ιδίως για τους διαβιούντες σε μειονεκτικές περιοχές·

(11) ότι η διαπαιδαγώγηση και η ενημέρωση στον τομέα της υγείας προβλέπονται ρητά στις διατάξεις της συνθήκης σχετικά με τη δημόσια υγεία και ότι συνιστούν προτεραιότητα της κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας·

(12) ότι μια κοινοτική δράση για την υποστήριξη της προαγωγής της υγείας επιτρέπει, λόγω των διαστάσεων και των επιπτώσεών της, την καλύτερη υλοποίηση των προβλεπόμενων στόχων·

(13) ότι πρέπει να ενισχυθεί η συνεργασία με τις αρμόδιες διεθνείς οργανώσεις και τις τρίτες χώρες·

(14) ότι απαιτείται πολυετές πρόγραμμα το οποίο θα ορίζει τους στόχους της κοινοτικής δράσης και θα επιλέγει τις ενέργειες προτεραιότητας, καθώς και τους κατάλληλους μηχανισμούς αξιολόγησης, για την προαγωγή της υγείας όλων των πολιτών της Κοινότητας·

(15) ότι το παρόν πρόγραμμα πρέπει να συμβάλει στην ευαισθητοποίηση όσον αφορά τους καθοριστικούς παράγοντες της υγείας και τους παράγοντες κινδύνου και να ενθαρρύνει την ανάπτυξη μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης για την προαγωγή της υγείας·

(16) ότι, από λειτουργική άποψη, πρέπει να διασφαλισθούν και να αναπτυχθούν οι επενδύσεις που έγιναν κατά τη διάρκεια των προηγούμενων σχεδίων δράσης, όσον αφορά τη δημιουργία κοινοτικών δικτύων μη κυβερνητικών οργανώσεων και την κινητοποίηση όλων των παραγόντων που συμμετέχουν στην προαγωγή και τη διαπαιδαγώγηση στον τομέα της υγείας·

(17) ότι το εν λόγω πρόγραμμα πρέπει να λάβει υπόψη τις διάφορες δράσεις που έχουν ήδη αναληφθεί ή εφαρμόζονται στα κράτη μέλη, είτε από τις αρμόδιες αρχές είτε από άλλους φορείς της πολιτικής στον τομέα της υγείας·

(18) ότι, εντούτοις, πρέπει να αποφευχθούν ενδεχόμενες επικαλύψεις, με την ενθάρρυνση της ανταλλαγής εμπειριών και με την κοινή ανάπτυξη των βασικών στοιχείων ενημέρωσης για το ευρύ κοινό, αγωγής σε θέματα υγείας και κατάρτισης του υγειονομικού προσωπικού και των επαγγελματικών στελεχών στον τομέα της υγείας·

(19) ότι οι στόχοι του παρόντος προγράμματος και των δράσεων που διεξάγονται για την υλοποίησή του περιλαμβάνονται στις απαιτήσεις προστασίας της υγείας που αναφέρονται στο άρθρο 129 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο της συνθήκης και αποτελούν, ως εκ τούτου, συνιστώσα των άλλων πολιτικών της Κοινότητας·

(20) ότι πρέπει η Επιτροπή να εξασφαλίσει την εφαρμογή του προγράμματος σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη· ότι επιβάλλεται προς τούτο να προβλεφθεί διαδικασία βάσει της οποίας θα διασφαλιστεί η πλήρης συμμετοχή των κρατών μελών στην εφαρμογή αυτή·

(21) ότι στις 20 Δεκεμβρίου 1994 συνήφθη συμφωνία για ένα modus vivendi μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, ως προς

[1] ΕΕ αριθ. C 326 της 11. 12. 1992, σ. 2.
[2] ΕΕ αριθ. C 329 της 6. 12. 1993, σ. 375.
[3] ΕΕ αριθ. C 165 της 17. 6. 1994, σ. 3.

τα εκτελεστικά μέτρα που θα ισχύουν για όσες πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της συνθήκης·

(22) ότι η παρούσα απόφαση καθορίζει, για τη συνολική διάρκεια του προγράμματος, χρηματοδοτικό πλαίσιο που αποτελεί προνομιακή αναφορά κατά την έννοια του σημείου 1 της δήλωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1995, για την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού·

(23) ότι το πρόγραμμα αυτό θα πρέπει να είναι πενταετούς διάρκειας, προκειμένου να δοθεί επαρκής χρόνος για την υλοποίηση των ενεργειών προς επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων·

(24) ότι, για να αυξηθεί η αξία και η απήχηση του προγράμματος δράσης, απαιτείται συνεχής αξιολόγηση των δράσεων που αναλαμβάνονται, κυρίως όσον αφορά την αποτελεσματικότητά τους και την επίτευξη των στόχων, τόσο σε εθνικό όσο και σε κοινοτικό επίπεδο και, εφόσον χρειάζεται, να γίνονται οι αναγκαίες προσαρμογές·

(25) ότι τα μέτρα που αφορούν γενικά τη σεξουαλική αγωγή και ειδικότερα εκείνα που προορίζονται για την καλύτερη ένταξη αυτής της αγωγής στα σχολικά προγράμματα εμπίπτουν στην δικαιοδοσία των αρχών κρατών μελών, σεβόμενα τις δομές τους, και ιδίως τις σχολικές,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Θέσπιση του προγράμματος

1. Θεσπίζεται κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την προαγωγή, ενημέρωση, διαπαιδαγώγηση και κατάρτιση σε θέματα υγείας, εφεξής αποκαλούμενο «παρόν πρόγραμμα», για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1996 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000 εντός του πλαισίου δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας.

2. Το πρόγραμμα έχει ως στόχο να συμβάλει στην εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας, περιλαμβάνει δε δράσεις οι οποίες αποσκοπούν:

— στην προώθηση του στοιχείου «προαγωγή της υγείας» στα πλαίσια των πολιτικών υγείας των κρατών μελών, υποστηρίζοντας διάφορες ενέργειες συνεργασίας (ανταλλαγές εμπειριών, πρότυπα σχέδια, δίκτυα κ.λπ.),

— στην ενθάρρυνση της υιοθέτησης υγιούς τρόπου διαβίωσης και συμπεριφοράς,

— στην προώθηση της γνώσης των παραγόντων κινδύνου ή των παραγόντων που ευνοούν την υγεία,

— στην αξιοποίηση διατομεακών και διεπιστημονικών προσεγγίσεων για την προαγωγή της υγείας, συνεκτιμώντας τις διάφορες κοινωνικοοικονομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες που είναι αναγκαίες για την ατομική και συλλογική υγεία, κυρίως όσον αφορά τις μειονεκτικές κοινωνικές ομάδες.

3. Οι δράσεις που πρέπει να διεξαχθούν στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος και οι επιμέρους στόχοι τους εκτίθενται στο παράρτημα του παρόντος, στα ακόλουθα κεφάλαια:

Α. Στρατηγικές και δομές για την προαγωγή της υγείας

Β. Ειδικές δράσεις πρόληψης και προαγωγής της υγείας

Γ. Ενημέρωση σε θέματα υγείας

Δ. Διαπαιδαγώγηση σε θέματα υγείας

Ε. Επαγγελματική κατάρτιση στους τομείς της δημόσιας υγείας και προαγωγής της υγείας.

Άρθρο 2

Εφαρμογή

1. Η Επιτροπή διασφαλίζει, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, την εκτέλεση των δράσεων που εκτίθενται στο παράρτημα, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 5.

2. Η Επιτροπή συνεργάζεται με τα ιδρύματα και τις οργανώσεις που ασχολούνται ενεργά με την προαγωγή, την ενημέρωση, τη διαπαιδαγώγηση και την κατάρτιση σε θέματα υγείας.

Άρθρο 3

Προϋπολογισμός

1. Το χρηματοδοτικό πλαίσιο για την εκτέλεση του παρόντος προγράμματος, για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 1, ανέρχεται σε 35 εκατομμύρια Ecu.

2. Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή εντός των ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών.

Άρθρο 4

Συνοχή και συμπληρωματικότητα

Η Επιτροπή μεριμνά για τη συνοχή και συμπληρωματικότητα των εφαρμοστέων στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος δράσεων και των άλλων συναφών κοινοτικών προγραμμάτων και πρωτοβουλιών, που εμπίπτουν στη

δράση στον τομέα της δημόσιας υγείας ή εγγράφονται στους τομείς, ιδίως, της διαπαιδαγώγησης και επαγγελματικής κατάρτισης (προγράμματα SOCRATES και LEONARDO DA VINCI) και της έρευνας (BIOMED II), καθώς επίσης της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία.

Άρθρο 5

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή, εφεξής ονομαζόμενη «επιτροπή», η οποία απαρτίζεται από δύο αντιπροσώπους τους οποίους διορίζει κάθε κράτος μέλος και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδια μέτρων που αφορούν:

α) τον εσωτερικό κανονισμό της επιτροπής·

β) το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας που καθορίζει τις προτεραιότητες της δράσης·

γ) τους τρόπους, τα κριτήρια και τις διαδικασίες για την επιλογή και χρηματοδότηση των σχεδίων στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων αυτών που συνεπάγονται συνεργασία με τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς στον τομέα της δημόσιας υγείας, και τη συμμετοχή των χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2·

δ) τη διαδικασία αξιολόγησης·

ε) τους τρόπους διάδοσης και διαβίβασης των αποτελεσμάτων·

στ) τους τρόπους συνεργασίας με τα ιδρύματα και τις οργανώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για τα σχέδια αυτά μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος, ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα τα οποία μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως. Εάν όμως τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή:

— η Επιτροπή μπορεί να αναβάλει επί δύο μήνες το πολύ, από την ημερομηνία της ανακοίνωσης αυτής, την εφαρμογή των μέτρων που αποφασίστηκαν από αυτή,

— το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στην προηγούμενη περίπτωση.

3. Η Επιτροπή μπορεί επιπλέον να ζητήσει τη γνώμη της επιτροπής για οποιοδήποτε άλλο θέμα αφορά την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος και, αν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη της επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.

4. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής ενημερώνει τακτικά την επιτροπή:

— για τις χορηγούμενες, στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος, χρηματοδοτικές συνεισφορές (ποσόν, διάρκεια, κατανομή και δικαιούχοι),

— προκειμένου να διασφαλίζεται η συνοχή και η συμπληρωματικότητα που αναφέρονται στο άρθρο 4, για κάθε πρόταση της Επιτροπής ή πρωτοβουλία της Κοινότητας, καθώς και για την εφαρμογή προγραμμάτων σε άλλους τομείς της πολιτικής που σχετίζουν άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του παρόντος προγράμματος.

Άρθρο 6

Διεθνής συνεργασία

1. Κατά την υλοποίηση του παρόντος προγράμματος ενθαρρύνεται και εφαρμόζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 5, η συνεργασία με τρίτες χώρες και τις αρμόδιες για τη δημόσια υγεία διεθνείς οργανώσεις, ιδίως με την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας και το Συμβούλιο της Ευρώπης, καθώς και τις μη κυβερνητικές οργανώσεις που δρουν στους τομείς οι οποίοι καλύπτονται από το παρόν πρόγραμμα.

2. Στο παρόν πρόγραμμα μπορούν να συμμετάσχουν οι συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΣΧΚΑΕ), υπό τους όρους τους οποίους καθορίζουν τα πρωτόκολλα των συμφωνιών σύνδεσης που αφορούν τη συμμετοχή σε κοινοτικά προγράμματα, συμφωνιών οι οποίες θα συναφθούν με τις χώρες αυτές. Στο πρόγραμμα μπορούν να συμμετάσχουν η Κύπρος και η Μάλτα βάσει συμπληρωματικών πιστώσεων, εφαρμοζομένων των ιδίων κανόνων που ισχύουν για τις χώρες ΕΖΕΣ και με διαδικασίες που θα συμφωνηθούν με τις εν λόγω χώρες.

Άρθρο 7

Παρακολούθηση και αξιολόγηση

1. Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τους απολογισμούς που καταρτίζουν τα κράτη μέλη και με τη συμμετοχή, εφόσον χρειάζεται, ανεξάρτητων εμπειρογνωμόνων, προβαίνει στην αξιολόγηση των εκτελούμενων δράσεων.

2. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο μία ενδιάμεση έκθεση στα μέσα της εφαρμογής του προγράμματος και μία τελική έκθεση κατά τη λήξη του για το παρόν πρόγραμμα. Ενσωματώνει σε αυτές τα πορίσματα των αξιολογήσεων. Διαβιβάζει επίσης τις εκθέσεις αυτές στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών.

Βρυξέλλες, 29 Μαρτίου 1996.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*
K. HÄNSCH	T. TREU

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ (1996-2000)

Α. ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΟΜΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

Στόχος

Ενθάρρυνση της αξιολόγησης των επιπτώσεων των διαφόρων πολιτικών και μέσων για την προαγωγή της υγείας, καθώς και την ανάπτυξη προσέγγισης με βάση την προαγωγή της υγείας στα κράτη μέλη και με έμφαση στο σχεδιασμό και την αξιολόγηση διαφόρων στρατηγικών για την προαγωγή της υγείας και τη διάδοση ορθότερων πρακτικών.

Δράσεις

1. Συγκριτικές έρευνες και αναλύσεις των επιπτώσεων των κοινοτικών και εθνικών πολιτικών και των μέσων προαγωγής στην υγεία, καθώς και των δομών και στρατηγικών προαγωγής της υγείας, και αξιολόγησή τους· δραστηριότητες ενθάρρυνσης και υποστήριξης της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών σε διάφορες στρατηγικές πλευρές της δημόσιας υγείας και της προαγωγής της υγείας.

2. Υποστήριξη σε διεθνικά δίκτυα εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών οργανισμών προαγωγής της υγείας, τα οποία προτείνουν μια ολοκληρωμένη προσέγγιση (καλύπτουσα δηλαδή τους διάφορους καθοριστικούς παράγοντες, πλαίσια και πληθυσμιακές ομάδες), και προώθηση κοινών δραστηριοτήτων και σχεδίων.

Β. ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

Στόχος

Βελτίωση, σε συνάρτηση ιδίως με τις δράσεις του προγράμματος BIOMED, των γνώσεων όσον αφορά την κατάσταση και το πρόβλημα της προαγωγής της υγείας σε σχέση με ορισμένους καθοριστικούς για την υγεία παράγοντες κινδύνου και με ορισμένες μειονεκτούσες κοινωνικές ομάδες. Προώθηση των διατομεακών και πολυεπιστημονικών προσεγγίσεων προαγωγής της υγείας που απευθύνονται σε ευάλωτες ή μειονεκτούσες ομάδες.

Δράσεις

3. Υποστήριξη σε ολοκληρωμένες δράσεις και προγράμματα προαγωγής της υγείας που απευθύνονται ιδιαίτερα σε μειονεκτούσες ομάδες λόγω ευάλωτης φύσης ή κοινωνικού αποκλεισμού, κοινωνικοπολιτιστικών διαφορών, συνθηκών διαβίωσής τους σε μειονεκτικές περιοχές ή υπό δυσμενείς συνθήκες, συμπεριλαμβανομένης της προαγωγής της υγείας στα προγράμματα καταπολέμησης του αποκλεισμού και της ανασφάλειας.

4. Ανάλυση του ρόλου της διατροφής και των άλλων παραγόντων που σχετίζονται με τον τρόπο ζωής ως αιτίων διαφόρων νόσων και ενημέρωση του κοινού για την καλύτερη κατανόηση των βασικών αρχών της διατροφής και των νέων τεχνικών και μεθόδων παρουσίασης και παρασκευής των τροφίμων.

5. Προαγωγή της ανάλυσης, αξιολόγησης και ανταλλαγής πείρας και πληροφοριών σχετικά με τις καινοτομίες στον τομέα της πρόληψης των καρδιαγγειακών και εγκεφαλοαγγειακών νοσημάτων και υποστήριξη των αντιστοίχων δράσεων λαμβάνοντας υπόψη τους παράγοντες κινδύνου των ασθενειών αυτών.

6. Υποστήριξη στις ανταλλαγές πείρας και πληροφοριών σχετικά με την ορθολογική χρήση των φαρμακευτικών προϊόντων, συγκεκριμένα δε των κοινών φαρμάκων και της λήψης φαρμάκων ιδία πρωτοβουλία, σε συνεργασία με τους παθολόγους ιατρούς και τους φαρμακοποιούς. Ανταλλαγή εμπειριών όσον αφορά την ενημέρωση του κοινού ως προς τη χρήση των φαρμάκων, και δη των φαρμάκων για τα οποία δεν είναι υποχρεωτική η συνταγή ιατρού.

7. Προώθηση των αναλύσεων, αξιολογήσεων και ανταλλαγών πείρας όσον αφορά τα προληπτικά μέτρα κατά της κατάχρησης του οινοπνεύματος και τις υγειονομικές και κοινωνικές της συνέπειες και υποστήριξη των αντίστοιχων δράσεων.

8. Υποστήριξη σε δράσεις προαγωγής της τακτικής φυσικής άσκησης και της εκμάθησης ορθών πρακτικών σωματικής υγιεινής και ψυχικής υγείας.

9. Υποστήριξη μελετών σχετικά με τη γήρανση του πληθυσμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προαγωγή των ανταλλαγών εμπειριών και πληροφοριών όσον αφορά την πρόληψη των ασθενειών λόγω ηλικίας, σε συνάρτηση με τα άλλα ειδικά προγράμματα.

Γ. ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ

Στόχος

Βελτίωση των γνώσεων όσον αφορά τους μηχανισμούς σχεδιασμού μηνυμάτων και αξιολογήσεως των μεθόδων ενημέρωσης σχετικά με την υγεία, καθώς και προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών και τεκμηρίωσης μεταξύ των επαγγελματικών στελεχών στον χώρο της υγείας και των υπευθύνων στους τομείς δημοσίας υγείας και προαγωγής της υγείας.

Δράσεις

10. Στήριξη και συντονισμός των εργασιών που πραγματοποιούνται στα κράτη μέλη με στόχο τη βελτίωση της γνώσης των ψυχολογικών, κοινωνιολογικών και πολιτισμικών μηχανισμών, καθώς και των οικονομικών παραμέτρων και των μεθόδων πληροφόρησης που αποσκοπούν στην υιοθέτηση υγιεινών τρόπων ζωής· υποστήριξη της αξιολόγησης των αποτελεσμάτων και της διάδοσης ορθότερων πρακτικών.

11. Δημοσκοπήσεις σχετικά με διάφορες όψεις της προαγωγής της υγείας (Ευρωβαρόμετρο) και υποστήριξη στην προετοιμασία και αξιολόγηση ειδικών ενημερωτικών εκστρατειών, συμπεριλαμβανομένων και των συντονιζομένων σε κοινοτικό επίπεδο ή σε πλείονα κράτη μέλη.

12. Υποστήριξη για την ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής υποδομής, παραδείγματος χάρη υπό μορφή διεθνικών δικτύων, κέντρων ενημέρωσης και τεκμηρίωσης σχετικά με τη δημόσια υγεία και την προαγωγή της υγείας, προς χρήση των επαγγελματικών στελεχών, των διοικητικών υπαλλήλων και των υπευθύνων για τη λήψη αποφάσεων στον τομέα της δημόσιας υγείας, και γνωστοποίηση στους ενδιαφερόμενους των δραστηριοτήτων της Κοινότητας επί του θέματος.

Δ. ΔΙΑΠΑΙΔΑΓΩΓΗΣΗ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ

Στόχος

Προώθηση της ενσωμάτωσης της αγωγής σε θέματα υγείας στο σχολείο, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής αγωγής· προώθηση της ανάπτυξης και διάδοσης των καλύτερων εμπειριών και μεθόδων αγωγής σε θέματα υγείας, προσαρμοσμένων στο εκάστοτε πλαίσιο (παραδείγματος χάρη σχολείο, εργασία, ελεύθερος χρόνος) και κοινό (παραδείγματος χάρη παιδιά, έφηβοι και νεαροί ενήλικες, καθώς και εργαζόμενοι).

Δράσεις

13. Ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ κρατών μελών σχετικά με την εκπόνηση και διάδοση προγραμμάτων, παιδαγωγικού υλικού και ενοτήτων, κατάλληλων για την αγωγή σε θέματα υγείας. Υποστήριξη σε εκστρατείες ενημέρωσης, σχέδια επίδειξης και καινοτόμα πειράματα που αποσκοπούν στην προώθηση υγιεινού τρόπου ζωής και υπεύθυνης συμπεριφοράς, συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης στο ευρωπαϊκό δίκτυο σχολείων προαγωγής της υγείας, σε συνεργασία με την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας και το Συμβούλιο της Ευρώπης.

14. Ενίσχυση, συντονισμός και αξιολόγηση εκπαιδευτικών προγραμμάτων υγείας με στόχο τους νέους και εφήβους που εξέρχονται από το σχολικό σύστημα, τα οποία εκπονούνται και υλοποιούνται είτε από επίσημους οργανισμούς είτε από ιδιωτικές ενώσεις και μη κυβερνητικές οργανώσεις και αναπτύσσονται σε πλαίσια όπως οι αθλητικές δραστηριότητες, ο ελεύθερος χρόνος και τα κέντρα κοινωνικοπολιτιστικών δραστηριοτήτων.

15. Υποστήριξη σε νέες μεθόδους συνεχούς και διαρθρωμένης διαπαιδαγώγησης σε θέματα υγείας, με εφαρμογή της εξ αποστάσεως διδασκαλίας και χρήση των τεχνολογιών πληροφόρησης που απευθύνονται σε ενήλικες και ηλικιωμένους.

16. Υποστήριξη σε δράσεις αγωγής με αντικείμενο την υγεία στον τόπο εργασίας, οι οποίες επικεντρώνονται ειδικότερα στη διατροφή και τους κινδύνους από την κατανάλωση καπνού και οινοπνευματωδών, καθώς και στους παράγοντες της πνευματικής υγείας, συμπεριλαμβανομένων των κινδύνων που σχετίζονται με το άγχος.

Ε. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

Στόχος

Συμβολή στην προσπάθεια ώστε οι εργαζόμενοι σε διαφόρους τομείς υγείας, οι υπεύθυνοι για τη λήψη αποφάσεων και οι διοικητικοί υπάλληλοι που ασχολούνται με την πολιτική ή τη δράση στον τομέα της υγείας, καθώς επίσης και οι βασικοί συντελεστές της προαγωγής της υγείας (παραδείγματος χάρη εκπαιδευτικοί, παιδαγωγοί, κοινωνικοί λειτουργοί), να αναπτύξουν τις γνώσεις, ιδέες και μεθόδους δημοσίας υγείας, πρόληψης, προαγωγής της υγείας, ενημέρωσης και διαπαιδαγώγησης σε θέματα υγείας.

Δράσεις

17. Καταγραφή και αξιολόγηση των δομών και εκπαιδευτικών προγραμμάτων που υφίστανται στον τομέα της δημόσιας υγείας και προαγωγής της υγείας, και σύνταξη ενός ευρωπαϊκού καταλόγου. Υποστήριξη στη συνεργασία μεταξύ υγειονομικών σχολών, πανεπιστημίων και οργανισμών κατάρτισης στον εν λόγω τομέα, με σκοπό την ανάπτυξη κοινών προγραμμάτων κατάρτισης και ανταλλαγές σπουδαστών και διδακτικού προσωπικού σε συνδυασμό με τα υπάρχοντα προγράμματα αγωγής και κατάρτισης.

18. Προώθηση της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά το περιεχόμενο των εκπαιδευτικών προγραμμάτων και τις δράσεις κατάρτισης στους τομείς της δημόσιας υγείας και της προαγωγής της υγείας, που απευθύνονται στα επαγγελματικά στελέχη, τους διοικητικούς υπαλλήλους και τους υπεύθυνους για τη λήψη αποφάσεων στο χώρο της υγείας, με έμφαση στις διεπιστημονικές προσεγγίσεις, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών, οικονομικών, ψυχολογικών και περιβαλλοντικών πτυχών.

19. Υποστήριξη σε δράσεις κατάρτισης με αντικείμενο τη σχολική αγωγή για θέματα υγείας, οι οποίες απευθύνονται στους εκπαιδευτικούς, τους παιδαγωγούς και λοιπούς ενδιαφερομένους, συμπεριλαμβανομένης της εκπόνησης ενοτήτων, παιδαγωγικού υλικού και εποπτικών μέσων διδασκαλίας.

20. Ενθάρρυνση και υποστήριξη των ανταλλαγών εμπειριών σχετικά με την κατάρτιση των επαγγελματικών στελεχών στο χώρο της υγείας όσον αφορά την προαγωγή της υγείας, την έγκαιρη διάγνωση και την πρόληψη των ασθενειών, συμπεριλαμβανομένων των καρδιαγγειακών παθήσεων, καθώς και για τον εντοπισμό και έλεγχο παραγόντων και καταστάσεων κινδύνου, συμπεριλαμβανομένων των σχετιζομένων με την κατάχρηση οινοπνεύματος.